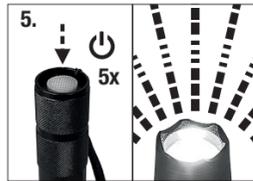
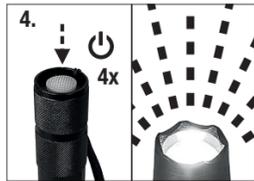




10591441



D Lesen Sie diese Anleitung gründlich durch und bewahren Sie sie sicher auf!

Sicherheitshinweise
• Die Leuchte darf in keiner Weise abgeändert werden. Stromschlag- und Unfallgefahr.
• Lichtquelle und Betriebsgerät dieser Leuchte sind nicht austauschbar. Sobald das Ende der Lebensdauer der Lichtquelle erreicht ist, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.

Eine Austauschbarkeit würde ein sicheres Betreiben in der vorgesehenen Umgebung beeinträchtigen.
• Die Leuchte ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
• Um Augenverletzungen zu vermeiden, nicht direkt in die Leuchte schauen.
• Die Leuchte niemals in der Nähe entflammbarer Oberflächen, Materialien oder flüchtiger Flüssigkeiten wie Benzin betreiben.
• VORSICHT! Explosionsgefahr

bei nicht ordnungsgemäßem Austausch der Batterien. Nur durch Batterien des gleichen Typs ersetzen. Auf richtige Polarität achten.
• Batterien (Batteriepackung oder eingelegte Batterien) keiner übermäßigen Hitze durch Sonneneinstrahlung, Feuer o.ä. aussetzen. Vor mechanischen Erschütterungen schützen. Trocken und sauber halten. Von Kindern fernhalten.
• Batterien nicht öffnen, auseinandernehmen, aufschneiden

oder kurzschließen. Keine alten und neuen Batterien gemeinsam verwenden.
• Fachgerecht entsorgen. Akkus auf umweltfreundliche Weise entsorgen. Nicht im Haushaltsmüll entsorgen.
• Die Sicherheits- und andere Hinweise auf der Batterie oder deren Verpackung beachten.
• Auslaufende Batterien entfernen und das Batteriefach gründlich reinigen. Haut- und Augenkontakt vermeiden.

Verwendete Symbole
 Vorsicht: Gefahr für Gesundheit und Produkt.
 Vorsicht! Nicht direkt ins Licht schauen. Risikogruppe 2.

Verwendung
1. Schalter ganz eindrücken zum Einschalten. 1. Stufe: Hohe Lichtstärke.
2. Schalter antippen um auf geringere Lichtstärke zu schalten (Stufe 2.).
3. Schalter 2x antippen um auf geringe Lichtstärke zu schalten (Stufe 3.).
4. Schalter 3x antippen für schnelles Blinken auf geringer Lichtstärke.
5. Schalter 4x antippen für SOS-Modus (3x kurzes und 3x langes Blinken).
6. Lichtkegel verändern:

Verkleinern: Leuchtenkopf nach vorne ausziehen.
Erweitern: Leuchtenkopf zurückziehen.
7. Schrauben Sie das Batteriefach auf und entnehmen Sie den Batterienhalter. Setzen Sie drei AAA-Batterien in den Halter. Achten Sie auf die Polarität. Schließen Sie das Batteriefach. Zum Ausschalten Schalter erneut ganz eindrücken. Beim Wiederanschalten setzen sich die Lichtstufen dort fort, wo Sie ausgeschaltet haben.

Entsorgung
Das Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ erfordert die separate Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (WEEE). Solche Geräte können wertvolle, aber gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, diese Produkte keinesfalls im unsortierten Hausmüll, sondern an einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen. Dadurch tragen Sie zum

Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei.
HORNBAACH ist in Deutschland verpflichtet:
• bei Neukauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes ein Altgerät der gleichen Art unentgeltlich im HORNBAACH-Markt zurückzunehmen.
• auch ohne einen Neukauf bis zu 3 Elektro- oder Elektronik-Geräte der gleichen Geräteart (bis max. 25 cm Kantenlänge) unentgeltlich im HORNBAACH-Markt zurückzunehmen.
• bei Lieferung eines neuen

Elektro- oder Elektronikgerätes an einen privaten Haushalt ein Altgerät der gleichen Art unentgeltlich abzuholen oder Ihnen die Rückgabe in Ihrer unmittelbaren Nähe zu ermöglichen.
Für weitere Informationen wenden Sie sich an www.hornbach.com oder an die örtlichen Behörden. Kinder dürfen auf keinen Fall mit Kunststoffbeuteln und Verpackungsmaterial spielen, da Verletzungs- bzw. Erstickungsgefahr besteht. Solches Material sicher lagern oder auf umwelt-

freundliche Weise entsorgen. Stellen Sie sicher, dass die Batterien vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt worden sind (siehe Punkt 7.). Gebrauchte Batterien und Akkus ordnungsgemäß entsorgen. In Geschäften, in denen Batterien verkauft werden, und an städtischen Sammelstellen stehen Container für Altbatterien zur Verfügung. Genaue Daten zu Typ und chemischem System der Batterien finden Sie in den technischen Daten, entsprechende Kennzeichnungen auf den Batterien selbst.

F Lire attentivement les présentes instructions et les conserver à un endroit sûr pour une utilisation ultérieure !

Informations de sécurité
• Il est interdit de modifier le luminaire d'une quelconque manière. Risque de choc électrique et d'accident.
• La source lumineuse et le dispositif de commande de ce luminaire ne sont pas remplaçables. Lorsque la source lumineuse ou la pile

atteint la fin de sa durée de vie, le luminaire complet doit être remplacé. Un remplacement aurait un impact sur la sécurité du fonctionnement dans l'environnement prévu.
• Le luminaire n'est pas destiné à un usage commercial.
• Ne regardez pas directement le luminaire allumé pour éviter les lésions oculaires.
• N'utilisez jamais le luminaire à proximité de surfaces ou de matériaux inflammables ou de fluides volatils tels que l'essence.

• ATTENTION ! Risque d'explosion si les piles ne sont pas correctement remplacées. Remplacer uniquement par le même type ou un type équivalent. Respectez la polarité.
• Les piles (bloc de piles ou piles installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou autre. Protéger des chocs mécaniques.
• En cas de fuite des piles, retirez-les et nettoyez soigneusement le compartiment à piles. Éviter tout contact avec la peau et les yeux.

les piles. Ne mélangez pas les anciennes et les nouvelles piles.
• Éliminer correctement. Faites attention aux aspects environnementaux de l'élimination des piles. Ne pas jeter dans les ordures ménagères.
• Reportez-vous aux instructions de sécurité et aux autres instructions figurant sur la pile ou sur son emballage.
• En cas de fuite des piles, retirez-les et nettoyez soigneusement le compartiment à piles. Éviter tout contact avec la peau et les yeux.

Symboles utilisés
 Attention : risque pour la santé et le produit.
 Attention ! Ne pas regarder directement dans la lumière. Groupe de risques 2.

Utilisation
1. Enfoncez le bouton complètement pour allumer. Étape 1 : Haute intensité.
2. Appuyez sur le bouton pour réduire l'intensité
3. Appuyez sur le bouton 2x pour activer la faible intensité
4. Appuyez sur le bouton 3x pour activer le clignotement rapide à faible intensité
5. Tapez sur le bouton 4x pour activer le mode SOS (3 clignotements courts et 3 clignotements longs).

6. Ajuster le cône de lumière :
Min : Étendez la tête.
Max : Réinsérez la tête.
7. Dévissez le compartiment des piles et sortez le porte-batteries. Placez 3 piles AAA dans le support. Respectez le sens des polarités. Fermez le compartiment des piles.
Pour éteindre, appuyez sur le bouton complètement encore une fois. La lampe se rallumera au même réglage d'intensité que lorsqu'elle était éteinte.

Élimination
Le symbole « Poubelle barrée » impose une élimination séparée des vieux appareils électriques et électroniques (WEEE). Ces appareils peuvent contenir des substances précieuses, mais dangereuses et nocives pour l'environnement. Vous êtes légalement tenu de ne pas jeter ces produits dans les ordures ménagères non triées, mais de les remettre à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cela contribue à la protection des ressources et de l'environnement.

HORNBAACH s'engage en Allemagne à :
• lors de l'achat d'un nouvel appareil électrique ou électronique, HORNBAACH s'engage à reprendre gratuitement un appareil usagé du même type dans un de ces magasins.
• de reprendre gratuitement dans votre magasin HORNBAACH jusqu'à 3 appareils électriques ou électroniques usagés du même type (jusqu'à 25 cm de côté), même si vous n'en achetez pas un nouveau.
• collecter gratuitement un appareil électrique ou électronique

usagé du même type ou de vous permettre de le rapporter près de chez vous en cas de livraison d'un nouvel appareil électrique ou électronique à un ménage privé.
Pour de plus amples informations, rendez-vous sur www.hornbach.com ou contactez les autorités locales.
Ne laissez en aucun cas les enfants jouer avec des sacs en plastique et matériels d'emballage, puisque cela les expose à un risque de blessure ou d'étouffement. Rangez ces matières en lieu sûr ou éliminez-les dans le respect de l'environnement. Assurez-vous que toutes les piles

ont été retirées de l'appareil avant de le mettre au rebut. Vous trouverez des indications à ce sujet dans le manuel d'utilisation (voir l'étape 7.). Éliminer les piles et accus usagés comme il se doit. Les magasins qui vendent des piles et les points de collecte municipaux mettent à disposition des conteneurs pour les piles usagées. Vous trouverez des informations précises sur le type et le système chimique des piles dans les caractéristiques techniques et les inscriptions correspondantes sur les piles elles-mêmes.

I Leggere attentamente queste istruzioni e di conservarle in un posto sicuro per eventuali futuri riferimenti!

Informazioni di sicurezza
• È vietato apportare qualsiasi modifica alla lampada. Pericolo di scossa elettrica e di infortunio.
• La sorgente luminosa e la centralina di comando di questa lampada non sono sostituibili. Qualora la sorgente luminosa o la batteria

raggiungano il termine della loro vita utile, è necessario sostituire l'intera lampada. La sostituibilità inciderebbe sulla sicurezza di esercizio nell'ambiente previsto.
• La lampada non è destinata all'uso commerciale.
• Non guardare direttamente la lampada accesa per evitare lesioni oculari.
• Non utilizzare mai la lampada in prossimità di superfici o materiali infiammabili o di sostanze fluide volatili come la benzina.

• ATTENZIONE! Se le batterie non sono sostituite correttamente vi è il pericolo di esplosione. Sostituire esclusivamente con batterie dello stesso tipo o equivalenti. Rispettare la polarità corretta.
• Le batterie (pacco batterie o batterie installate) non devono essere esposte al calore eccessivo come la luce solare diretta, fiamme libere o altre condizioni simili. Proteggere da urto meccanico. Mantenere le batterie asciutte e pulite. Conservare lontano dai bambini.

• Non aprire, smontare, frammentare o cortocircuitare le batterie. Non combinare batterie vecchie e nuove.
• Smaltire correttamente. Prestare attenzione alle questioni ambientali legate allo smaltimento delle batterie. Non smaltire nei rifiuti domestici
• Fare riferimento alle istruzioni di sicurezza e di altra tipologia riportate sulla batteria o sul suo imballaggio.
• Qualora si riscontrino perdite provenienti dalle batterie, rimuoverle e pulire accurata-

mente il vano batterie. Evitare il contatto cutaneo e oculare.
Simboli usati
 Attenzione: Rischio per la salute e il prodotto.
 Attenzione! Non guardare direttamente la luce. Gruppo di rischio 2.

Funzionamento
1. Premere l'interruttore a fondo per accendere. Fase 1: Intensità alta.
2. Toccare l'interruttore per impostare la luce all'intensità più bassa.
3. Toccare l'interruttore 2 volte per passare dall'intensità alta a quella bassa.
4. Toccare l'interruttore 3 volte per il lampeggiamento veloce a bassa intensità.
5. Toccare l'interruttore 4 volte per la modalità SOS (lampeggia 3 volte brevemente e 3 volte a lungo).

6. Regolare il cono di luce:
Min: Estrarre la testa.
Max: Riposizionare la testa.
7. Svitare il vano batterie ed estrarre il porta-batterie. Posizionare 3 batterie AAA nel porta-batterie. Rispettare la polarità lì corretta. Chiudere il vano batterie.
Per spegnere, premere di nuovo a fondo l'interruttore. Quando si riaccende, la lampada continuerà a seguire le fasi di intensità dal punto in cui è stata spenta.

Smaltimento
Il simbolo del "bidone sbarrato" indica che i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE) devono essere smaltiti separatamente. Tali apparecchiature possono contenere delle sostanze preziose che tuttavia sono pericolose e nocive per l'ambiente. Siete legalmente obbligati a non smaltire questi prodotti insieme ai rifiuti domestici indifferenziati ma presso un punto di raccolta autorizzato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. In questo modo si contribuirà alla salvaguar-

dia delle risorse e dell'ambiente. In Germania, la ditta HORNBAACH:
• è obbligata a ritirare gratuitamente presso un punto vendita HORNBAACH un vecchio dispositivo nel momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico dello stesso tipo.
• è obbligata a ritirare gratuitamente presso un punto vendita HORNBAACH fino a 3 vecchi dispositivi elettrici o elettronici (con una lunghezza bordo max. di fino a 25 cm) anche senza l'acquisto di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico.
• è obbligata, nel momento della

consegna di un nuovo dispositivo elettrico o elettronico a un cliente privato, di ritirare gratuitamente un vecchio dispositivo dello stesso tipo o di consentire la sua restituzione nelle immediate vicinanze.
Per ulteriori informazioni consultare www.hornbach.com, oppure rivolgersi alle autorità locali.
Non far giocare i bambini con le buste di plastica e i materiali di imballaggio dell'apparecchio perché rischiano lesioni o soffocamento. Conservare questi materiali in un luogo sicuro o smaltirli nel rispetto dell'ambiente.

Assicurarsi che tutte le batterie siano state rimosse dal dispositivo prima dello smaltimento. Troverete le informazioni inerenti nelle istruzioni per l'uso (vedere il passaggio 7.). Smaltire in modo corretto le batterie usate e batterie ricaricabili. Nei negozi in cui sono vendute le batterie e presso i centri di raccolta urbana Vi sono dei contenitori per le batterie usate. I dati esatti riguardanti il tipo e il sistema chimico delle batterie sono riportati nei dati tecnici e nei corrispondenti contrassegni sulle batterie stesse.

NL Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze goed om ze later te kunnen raadplegen!

Veiligheidsinformatie
• De armatuur mag op geen enkele wijze worden aangepast. Risico van elektrische schokken en ongelukken.
• De lichtbron en het voorschakelapparaat van deze armatuur zijn niet vervangbaar. Nadat de lichtbron of de

batterij het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet de volledige armatuur worden vervangen. Vervangbaarheid zou gevolgen hebben voor de veilige werking in de beoogde omgeving.
• De armatuur is niet bedoeld voor commercieel gebruik.
• Kijk niet rechtstreeks in het verlichte armatuur om oogletsel te voorkomen.
• Gebruik de armatuur nooit in de buurt van brandbare oppervlakken of materialen of

vluchtig vloeistoffen zoals benzine.
• VOORZICHTIG! Explosiegevaar als batterijen verkeerd worden vervangen. Vervang alleen door hetzelfde of een gelijkwaardig type. Let op de juiste polariteit.
• De batterijen (batterijpakket of geïnstalleerde batterijen) mogen niet worden blootgesteld aan buitensporige hitte zoals zonlicht, vuur of dergelijke. Bescherm tegen mechanische schokken. Houd droog en

schoon. Houd uit de buurt van kinderen.
• Batterijen niet openen, ontmantelen, openscheuren of kortsluiten. Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
• Gooi het op de juiste manier weg. Besteed aandacht aan de milieuaspecten bij het verwijderen van batterijen. Gooi niet weg met het huishoudelijk afval.
• Raadpleeg de veiligheids- en andere instructies op de batterij of de verpakking.

• In geval van lekkage van de batterij, verwijderd u de batterijen en maakt u het batterijvak grondig schoon. Vermijd contact met huid en ogen.
Gebruikte symbolen
 Voorzichtig: Risico voor gezondheid en het product.
 Pas op! Niet direct in het licht kijken. Risicogroep 2.

Bediening
1. Druk de schakelaar stevig in om in te schakelen. Stap 1: hoge lichtintensiteit.
2. Tik op de schakelaar om het licht op lagere intensiteit te zetten.
3. Tik 2x op de schakelaar om het licht op lage intensiteit te zetten.
4. Tik 3x op de schakelaar om het licht snel te laten knipperen bij lage intensiteit.
5. Tik 4x op de schakelaar voor de SOS-modus (3x kort en 3x lang knipperen).

6. Het aanpassen van de lichtkegel:
Min: Trek de lampkop uit.
Max: Duw de lampkop terug.
7. Schroef het batterijvak los en neem de batterijhouder eruit. Stop 3x AAA batterijen in de houder. Let op de juiste polariteit. Sluit het batterijvak.
Om uit te schakelen drukt u de schakelaar stevig in. Bij het opnieuw inschakelen zal de lamp de lichtintensiteit voortzetten op het niveau waarop u deze heeft uitgeschakeld.

Afvalverwerking
Het symbool van de "doorgestreepte vuilnisbak" wijst op de noodzaak van afzonderlijke afvalverwijdering van afgedankte elektrische en elektronica-apparatuur (WEEE). Dergelijke apparaten kunnen waardevolle maar gevaarlijke en schadelijke stoffen bevatten. U bent wettelijk verplicht deze producten niet bij het ongesorteerde huisvuil mee te geven, maar in te leveren bij een officieel inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten. Hierdoor

levert u een bijdrage aan de bescherming van bronnen en het milieu.
HORNBAACH is in Duitsland verplicht:
• bij aankoop van een nieuw elektrisch of elektronisch apparaat een oud apparaat van hetzelfde type gratis terug te nemen in een HORNBAACH winkel.
• ook zonder nieuwe aankoop tot 3 oude elektrische of elektronische apparaten van hetzelfde type (tot een maximale randlengte van 25 cm) gratis terug te nemen in een HORNBAACH winkel.
• bij afleveren van een nieuw elek-

trisch of elektronisch apparaat aan een particulier huishouden een oud apparaat van hetzelfde type gratis mee te nemen of in uw directe omgeving mogelijk te maken. Neem voor meer informatie contact op met www.hornbach.com of de milieufunctie van uw gemeente. Kinderen mogen nooit met plastic zakken en verpakkingsmaterialen spelen vanwege het gevaar van verandering en verstikking. Bewaar dit materiaal op een veilige plaats of gooi het op milieuvriendelijke wijze weg.

Zorg ervoor dat alle batterijen uit het apparaat zijn verwijderd alvorens u het weggoet. Instructies hiervoor vindt u in de gebruiksaanwijzing (zie stap 7.). Gebruikte batterijen en accu's correct verwijderen. Op verkoop- en inzamelpunten staan containers beschikbaar voor afgewerkte batterijen. De exacte gegevens over het type en het chemische systeem van de batterijen vindt u in de technische gegevens, de overeenkomstige markeringen op de batterijen zelf.

Manufactured for HORNBAACH Baumarkt AG Hornbachstraße 11 76879 Bornheim Germany product@hornbach.com www.hornbach.com

10591441_2024/12_V1.3



10591441



LED ficklampa
(baterier medföljer inte)

LED svitilna (baterie nejsou součástí balení)

LED svietidlo (batérie nie sú súčasťou balenia)

Lanterná LED
(bateriile nu sunt incluse)

400 lm
1 LED
3x AAA Battery
IP20
136 x 40 x 28 mm

Manufactured for
HORNBACK Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim
Germany
product@hornbach.com
www.hornbach.com

10591441_2024/12_V1.3



SE

Läs dessa instruktioner noga och förvara dem på en säker plats för senare användning!



Säkerhetsinformation

- Armaturen får inte modifieras på något sätt. Risk för elstöt och olycksfall.
- Det går inte att byta ut LED-ljuskällan eller ingångsenheten i denna lampa. När ljuskällan eller batteriet är

uttjänt måste hela lampan bytas ut. Utbytharhet skulle påverka säker drift i den avsedda miljön.

- Lampan är inte avsedd för kommersiellt bruk.
- Titta inte direkt in i lampan när den är tänd för att undvika ögonskador.
- Använd aldrig lampan nära lättantändliga ytor eller material eller flyktiga vätskor som bensin.
- OBSERVERA! Risk för explo-

sion om batterierna placeras felaktigt. Ersätt endast med samma eller motsvarande typ. Observera korrekt polaritet.

- Batterier (batteripaket eller installerade batterier) får inte utsättas för heta som solljus, eld eller dylikt. Ska skyddas från mekanisk chock. Ska hållas torrt och rent. Ska hållas på avstånd från barn.
- Batterierna får inte öppnas, demonteras, strimlas eller kortslutas. Gamla och nya

batterier får inte användas tillsammans.

- Ska avfallshanteras ordentligt. Var uppmärksam på miljöaspekten när batterierna avfallshanteras. Får ej kastas bland hushållsoporna.
- Läs batteriets eller dess förpacknings säkerhetsinstruktioner eller andra instruktioner.
- Vid batteriläckage, avlägsna batterierna och rengör batterifacket noga. Undvik kontakt med hud och ögon.

Använda symboler

Observera: Risk för hälsan och produkten.

Försiktigt! Titta inte direkt in i ljuset. Riskgrupp 2.

CZ

Přečtěte si pečlivě tento návod a uschovejte ho pro pozdější použití!



Bezpečnostní informace

- Je zakázáno elektrické svítidlo jakkoli upravovat. Riziko úrazu elektrickým proudem a nehody.
- Zdroj světla a ovládací mechanismy tohoto svítidla nelze vyměnit. Až zdroj světla nebo baterie dosáhnou konce své životnosti, bude nutné vyměnit

celé svítidlo. Vyměnitelnost by měla vliv na bezpečné používání v určeném prostředí.

- Svítidlo není určeno pro komerční použití.
- Nedívejte se přímo do rozsvíceného svítidla, abyste se vyhnuli poškození zraku.
- Nikdy nepoužívejte svítidlo poblíž hořlavých povrchů nebo materiálů, příp. těkavých kapalin jako např. benzín.
- UPOZORNĚNÍ! Při nesprávné výměně baterií hrozí riziko výbuchu. Vyměňujte pouze za

stejný nebo ekvivalentní typ. Dávejte pozor na správnou polaritu.

- Baterie (sada baterií nebo vložené baterie) nesmí být vystaveny nadměrnému teplotě, jako je např. sluneční svít, oheň apod. Chraňte před mechanickým nárazem. Udržujte produkt čistý a suchý. Udržujte mimo dosah dětí.
- Neotevírejte, nedemontujte, neničte ani nezkratujte baterie. Nemíchejte staré a nové baterie.

- Zlikvidujte správným způsobem. Dbejte důležitosti správné likvidace baterií s ohledem na životní prostředí. Nevhazujte do domovního odpadu.
- Řiďte se bezpečnostními a dalšími pokyny na baterii nebo jejím obalu.
- Dojde-li k úniku obsahu baterie, baterie vyjměte a pečlivě vyčistěte prostor pro baterie. Vyhněte se kontaktu s kůží a očima.

Použité symboly

Upozornění: Riziko ohrožující zdraví a výrobek.

Pozor! Nedívejte se přímo do světla. Skupina rizika 2.

SK

Pred montážou si pozorne prečítajte tento návod a odložte ho na bezpečné miesto na budúce použitie!



Bezpečnostné informácie

- Svietidlo sa nesmie žiadnym spôsobom upravovať. Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom a úrazu.
- Svetelné zdroje LED tohoto svietidla sa nedajú vymieňať. Keď svetelný zdroj alebo batéria dosiahne koniec svojej

prevádzkovej životnosti, musí sa vymeniť celé svietidlo. Vymeniteľnosť by mohla ovplyvniť bezpečnú prevádzku v určenom prostredí.

- Toto svietidlo nie je určené na komerčné použitie.
- Nepozerajte sa priamo do zapnutého svietidla, aby ste predišli zraneniam zraku.
- Toto svietidlo nikdy nepoužívajte v blízkosti horľavých povrchov alebo materiálov ani prchavých kvapalín, ako napríklad benzín.

- UPOZORNENIE! Nesprávne vymenené batérie predstavujú nebezpečenstvo výbuchu. Vymeňte iba za vhodný alebo rovnaký typ. Dodržiavajte správnu polaritu.
- Batérie (vložené batérový blok alebo batérie) sa nesmú vystavovať nadmernému teplu, ako napríklad slnečné žiarenie, oheň a podobne. Chráňte pred mechanickými nárazmi. Udržujte suché a čisté. Uchovávajúte mimo dosahu detí.
- Batérie neotvárajte, nerozo-

berajte, nerozrezávajúte ani nezkratujte. Nemiešajte staré batérie s novými.

- Zlikvidujte správnym spôsobom. Pri likvidovaní batérie venujte pozornosť aspektom životného prostredia. Neodhadzujte do domového odpadu.
- Pozrite si bezpečnostné a iné pokyny na batériu alebo jej obale.
- Ak batérie vytečú, vyberte ich a dôkladne vyčistite priehradku na batérie. Zabráňte kontaktu s očami a pokožkou.

Použité symboly

Upozornenie: Riziko pre zdravie a produkt.

Pozor! Nepozerajte sa priamo do svetla. Riziková skupina 2.

RO

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur pentru o eventuală utilizare ulterioară!



Prevederi de siguranță

- Corpul de iluminat nu trebuie modificat în niciun fel. Pericol de electrocutare și de accidentare.
- Sursa de lumină și dispozitivul de comandă ale acestui corp de iluminat nu pot fi înlocuite. Când sursa de lumină sau

bateria ajunge la sfârșitul duratei de viață utilă, întregul corp de iluminat trebuie înlocuit. Capacitatea de încălcare ar avea un impact asupra funcționării în siguranță în mediul prevăzut.

- Corpul de iluminat nu este destinat utilizării comerciale.
- Nu priviți direct spre corpul de iluminat aprins pentru a evita leziunile oculare.
- Nu utilizați niciodată corpul de iluminat în apropierea suprafețelor sau materialelor

inflamabile sau a lichidelor volatile, precum benzina.

- ATENȚIE! Pericol de explozie după la înlocuire, bateriile sunt alese incorect. Înlocuiți numai cu o baterie identică sau echivalentă. Respectați polaritatea corectă.
- Bateriile (acumulatorii sau bateriile instalate) nu se vor expune la căldură excesivă, cum ar fi razele solare, incendii sau altele similare. Protejați-le împotriva șocului mecanic. A se păstra uscate

și curate. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

- Nu deschideți, demontați, sfărâmați sau scurcircuitați bateriile. Nu combinați baterii vechi și noi.
- Eliminați-le în mod corespunzător. Acordați atenție aspectelor de mediu legate de eliminarea bateriilor. Nu le aruncați împreună cu deșeurile menajere.
- Consultați instrucțiunile privind siguranța și alte instrucțiuni menționate pe baterie sau pe ambalajul acesteia.

- În cazul în care bateriile prezintă scurgeri, îndepărtați-le și curățați compartimentul destinat bateriilor. Evitați contactul cu pielea și ochii.

Simboluri folosite

Atenție: Periclitează sănătatea și produsul.

Precauție! Nu vă uitați direct în lumină! Grupa de risc 2.

Användning

- Tryck omkopplaren djupt för att tända. Steg 1: Hög intensitet.
- Tryck för att sätta lampan på låg intensitet.
- Tryck två gånger för att sätta lampan på låg intensitet.
- Tryck tre gånger för snabbt blinkande på låg intensitet.
- Tryck fyra gånger för SOS-läge (tre korta och tre långa blinkningar).
- Justera ljuskäglan: Min: Dra ut huvudet. Max: Tryck huvudet bakåt.

- Skruva loss batterifacket och ta ur batterihållaren. Placera 3x AAA batterier i hållaren. Observera korrekt polaritet. Stäng batterifacket.

Tryck på strömbrytaren djupt igen för att stänga av. När den tänds igen kommer lampan att fortsätta med intensitetssteg där du stängde av den.

Obsluha

- Pro zapnutí stiskněte vypínač. Krok 1: Vysoká intenzita.
- Pro ztlumení intenzity klepněte na vypínač.
- Pro přepnutí na nízkou intenzitu klepněte na vypínač 2krát.
- Pro rychle blikající světlo s nízkou intenzitou klepněte na vypínač 3krát.
- Pro režim SOS klepněte na vypínač 4krát (tři krátká a tři dlouhá bliknutí).

- Úprava světelného kuželu: Min.: Vysuňte hlavu. Max.: Zasuňte hlavu.
- Odšroubujte víko příhrádky na baterie a vyjměte držák baterií.

Pro vypnutí opět stiskněte vypínač. Při opětovném zapnutí bude lampa rozsvícena na stejnou intenzitu jako při posledním použití.

Avfallshantering

Symbolen ”överstruken soptunna” kräver separat avfallshantering av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Sådana enheter kan innehålla värdefulla, men farliga och miljökadliga ämnen. Du är enligt lag skyldig att inte kasta dessa produkter i det osorterade hushållsavfallet utan lämna in dessa till ett anvisat samlingsställe för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Därmed bidrar du till att skydda resurserna och miljön.

- Úprava světelného kuželu: Min.: Vysuňte hlavu. Max.: Zasuňte hlavu.
- Odšroubujte víko příhrádky na baterie a vyjměte držák baterií.

Pro vypnutí opět stiskněte vypínač. Při opětovném zapnutí bude lampa rozsvícena na stejnou intenzitu jako při posledním použití.

Likvidace odpadů

Symbol „přeškrtnuté popelnice“ vyžaduje samostatnou likvidaci použitých elektrických a elektronických přístrojů (směrnice WEEE). Takové přístroje mohou obsahovat cenné, ale nebezpečné látky ohrožující životní prostředí. Ze zákona v žádném případě nesmíte tyto produkty likvidovat v netříděném domácím odpadu, nýbrž jste povinni je zlikvidovat na ověřeném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Tím přispíváte k ochraně zdrojů a životního prostředí.

Prevádzka

- Zapnite hlbokým stlačením spínača. 1. krok: vysoká intenzita.
- Ťuknutím na spínač svetlo prepnete do nižšej intenzity.
- Ťuknutím na spínač 2-dva krát svetlo prepnete do nízkej intenzity.
- Ťuknutím na spínač 3-krát zapnite rýchle blikanie pri nízkej intenzite.
- Ťuknutím na spínač 4-krát zapnite režim SOS (3 krátke bliknutia a 3 dlhé bliknutia)
- Nastavenie svetelného kužela:

Min.: Hlavicu vysuňte von. Max.: Hlavicu zatiahnite späť.

- Odskrutkujte priehradku pre batériu a vyberte držiak batérie.

Do držiča vložte 3 batérie AAA. Dodržujte správnu polaritu. Ztvortite priehradku pre batériu.

Na vypnutie znova hlboko stlačte spínač. Svietidlo bude pri opätovnom zapnutí pokračovať od bodu intenzity, v ktorom ste ho vypli.

Likvidácia

Symbol „priečiarknutý kontajner na odpady“ požaduje oddelenú likvidáciu elektrických a elektronických použitých prístrojov (WEEE). Takéto prístroje môžu obsahovať cenné, ale nebezpečné látky, ohrozujúce životné prostredie. Ste zo zákona povinní nelikvidovať tieto produkty v netriedenom domovom odpade, ale na vykázanom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Tým prispejete k ochrane zdrojov a životného prostredia.

Operarea

- Apăsați comutatorul în adâncime pentru pornire. Treapta 1: intensitate mare.
- Apăsați comutatorul pentru a comuta lumina la intensitate mai redusă.
- Apăsați comutatorul de două ori pentru a comuta lumina la intensitate redusă.
- Apăsați comutatorul de trei ori pentru a ilumina intermitent rapidă la intensitate redusă.
- Apăsați comutatorul de patru ori pentru modul SOS (iluminare intermitentă scurtă de 3 ori și lungă de 3 ori).

- Reglați conul de lumină: Min.: Scoateți capul. Max.: Împingeți capul înapoi.
 - Deșurubați compartimentul pentru baterii și scoateți suportul pentru baterii. Introduceți 3 baterii de tip AAA în suport. Respectați polaritatea corectă. Închideți compartimentul pentru baterii.
- Pentru a opri, apăsați comutatorul din nou, în adâncime. Când o porniți din nou, lanterna va continua treptele de intensitate, active în momentul opririi.

Eliminare ca deșeu

Simbolul de „tombonon tăiat” impune eliminarea separată ca deșeurii a aparatelor electrice și electronice (WEEE) uzate. Astfel de aparate pot conține substanțe valoroase, dar periculoase și poluante. Legislația nu vă permite să eliminați aceste produse ca deșeurii la gunoier menajer, ci sunteți obligați să le predați unui centru de colectare indicat pentru reciclarea aparatului electrice și electronice. În acest mod contribuți la protejarea resurselor și a mediului înconjurător.

I Tyskland är HORNBACK skyldiga att:

- vid inköp av nya elektriska eller elektroniska apparater ta tillbaka en gammal apparat av samma slag utan kostnad i HORNBACK-butiken.
- även utan inköp av nya produkter ta tillbaka upp till tre elektriska eller elektroniska apparater av samma apparattyp (upp till 25 cm kantlängd) utan kostnad till HORNBACK-butik.
- vid leverans av en ny elektrisk eller elektronisk apparat till privat hushåll hämta upp en

HORNBACK je v Německu povinen:

- při zakoupení nového elektrického nebo elektronického přístroje vzít v prodejně HORN-BACH stejného zpět starý přístroj stejného druhu.
- také bez zakoupení nového přístroje vzít v prodejně HORN-BACH bezplatně zpět až 3 staré elektrické nebo elektronické přístroje stejného druhu (do max. délky okraje 25 cm).
- při dodání nového elektrického nebo elektronického přístroje do soukromé domácí

gammal apparat av samma slag utan kostnad eller möjliggöra återlämning i din direkta närhet.

Kontakta www.hornbach.com eller lokala myndigheter för mer information. Barn får inte under några som helst omständigheter leka med plastpåsar och förpackningsmaterial eftersom de då löper risk att skadas eller kvävas. Förvara därför sådant material säkert eller avfallshanterta det miljövänligt. Säkerställ att, om apparaten har uttagbara batterier, ska dessa ha

ností bezplatně vyzvednout starý přístroj stejného druhu nebo Vám umožnit vrácení zpět ve Vaší bezprostřední blízkosti.

Další informace si vyžádejte na www.hornbach.com nebo u místních úřadů. Děti si v žádném případě nesmějí hrát s plastovými sáčky a obalovým materiálem, protože existuje nebezpečí úrazu příp. udušení. Takový materiál bezpečně skladujte nebo zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí. Zajistěte, aby všechny baterie

HORNBACK je v Nemecku povinný:

- pri novej kúpe elektrického alebo elektronického prístroja zobrať do predajne HORN-BACH bezodplatne späť použitý prístroj rovnakého druhu.
- aj bez novej kúpy zobrať do predajne HORN-BACH bezodplatne späť až 3 elektrické a elektronické použité prístroje rovnakého druhu (do dĺžky hrany max. 25 cm).
- pri dodávke nového elektrického alebo elektronického prístroja do súkromnej domácnosti vyzdvihnúť

bezodplatne použitý prístroj rovnakého druhu alebo vám umožniť vrátenie vo vašej bezprostrednej blízkosti.

Pre ďalšie informácie sa obráťte prosím, na vášho predajcu www.hornbach.com alebo na miestne úrady. Deti sa nesmú v žiadnom prípade hrať s plastovými vreckami a obalovým materiálom, pretože existuje nebezpečenstvo poranenia, resp. zadusenía. Takýto materiál skladujte bezpečne alebo zlikvidujte ekologickým spôsobom. Uistite sa, že všetky batérie

tagits ut ur apparaten innan den avfallshanteras. Information om hur du gör detta finns i bruksanvisningen (se steg 7.).

Avfallshanterta förbrukade batterier och batteripaket på korrekt sätt. I affärer där man säljer batterier och vid kommunala samlingsställen finns behållare för insamling av gamla batterier. Exakt information om typ och kemiskt system för batterierna finns i tekniska data och på motsvarande märkning på batterierna.

byly z přístroje odstraněny před jeho likvidací. Pokyny k tomu naleznete v návodu k obsluze (viz krok 7.).

Použitě baterie a akumulátory řádně zlikvidujte. V obchodech, ve kterých se prodávají baterie, a na sběrných místech města jsou k dispozici kontejnery na vypotřebované baterie. Přesné údaje k typu a chemickému systému baterií naleznete v technických údajích, příslušná označení na samotných bateriích.

boli pred likvidáciou prístroja z toho odstránené. Pokyny k tomu nájdete v návode na obsluhu (pozrite si 7. krok).

Použitě batérie a akumulátory riadne zlikvidujte. V obchodoch, v ktorých sa predávajú batérie a na mestských zberných miestach sú k dispozícii kontajnery pre staré batérie. Presné údaje k typu a chemickému systému batérií nájdete v technických údajoch, zodpovedajúce označenia na samotných batériách.

Înainte de eliminarea aparatului ca deșeu, asigurați-vă că au fost îndepărtate toate bateriile din aparat. Indicații în acest sens se găsesc în manualul de utilizare (a se vedea pasul 7.).

Eliminați bateriile și acumulatorile uzate ca deșeurii, conform prevederilor. În magazinele unde se comercializează baterii și în punctele de colectare comunale vă stau la dispoziție containere pentru bateriile uzate. Date exacte despre tipul și sistemul chimic al bateriilor se găsesc în datele tehnice, respectiv pe marcajele corespunzătoare de pe baterii.